추가 (3차) 접종 관련 Q&A

접종권에 기재되어 있는 1·2차 접종 내용이 잘못되어 있다	번거로우시겠지만 콜센터로 연락주세요.　구 접종 기록을 확인한 후 필요에 따라 수정합니다.
가족 접종권이 오지 않는다	접종권은 2차 접종완료후 6개월이되기전 달에 보내드리고있습니다. 같은시기에 접종했는데도 도착하지않는 경우에는 콜센터로 연락하시기 바랍니다.
예약 사이트의 패스워드를 몰라서 잠겨 버렸다	잠금을 해제할테니 콜센터로 연락주세요.
입원·입소하고 있는 경우는 어떻게 하면 좋은가?	입원·입소처에서 접종할수 있으므로 의료기관·시설에 직접 상담하십시오.
스기나미구 이외의 회장에서 접종하고 싶다	스기나미구 이외의 회장에서 접종하고 싶다 원칙적으로 주민등록이 있는 지자체에서 접종하도록 되어 있으나 단신부임이나 귀향출산 등 스기나미구 이외에서접종(주소지외접종)이가능한경우가있습니다. 접종을원하는지자체 코로나백신담당부서에문의합니다. 또한 구외의주치의에게접종하는경우나 직역접종의경우는신고가원칙적으로 필요하지 않습니다.
자신이 의료 종사자 등에 해당하는지 알고 싶다	의료종사자등이란의료종사자(병원에서코로나바이러스에 노출될가능성이높다)와 고령자 시설의 입소자·종사자를 말합니다. 자신이해당하는지아닌지는 근무처(입소처)에 확인해 주십시오.
본인은 언제 접종해야 하는지	국가는 당초 예정하고 있던 8개월이라는 접종 간격을 점점 앞당기고 있습니다. 한편, 현재로서는 최단 기간이라도 6개월 이전은 되지 않습니다. 65세 이상인 분은 6개월, 64세 이하는 7개월 후에 접종을 하는 것이 원칙입니다.　단, 2차 접종 후 6개월 이상 경과했다면 64세 이하라도 접종 예약이 된 분부터 접종해도 문제 없습니다.
구내 접종장 예약에 빈자리가 없다. 빈자리가 있어도 금방 메워진다.	접종이 앞당겨졌기 때문에 2022년 2월에 약 10만명, 3월에 약 17만 명이 접종대상이 되었습니다. 구에서는 의료기관과 연결하여 가능한한 많은 접종량을 확보하지만, 모든 분들이 원하는 시기에 접종할수 있는 상황은 아닙니다. 직장접종이나 국가·도의 접종회장 등도 검토하여 원활한 접종에 협조해 주십시오. 또한 4월 이후에는 대상자가 절반 정도로 감소하기 때문에 비교적 예약이 쉬워질 전망입니다.
예약은 언제 개시되는지	12월부터 추가(3차) 접종이 시작되었으며 접종권 발송 시점에서 익월까지만 예약이가능합니다. 앞으로 1개월마다 예약한도를 풀어갈 예정입니다. 자세한 내용은 구 홈페이지를 확인해 주십시오.
18세 미만의 가족이 있는데 추가 접종이 안 되는지	이 공지의 작성 시점(2022년 1월 18일)에서는 추가접종이 인정되는것은 18세 이상인분에게만 해당되므로 접종할수없습니다. 이후 대상연령이 낮춰진 경우에는 다시 해당자에게 알려드립니다.
접종 장소는 몇시에 가야 하는지	예약 시간대로 오세요. 구에서 설치하고 있는 집단 접종장소에는 대기공간이없습니다. 또한 접종 시간보다 빨리접종을 받을수는 없습니다. 예약한 시간 5분전을 목표로 오시면됩니다.**(5분보다 너무 빨리 현장에 오는것은 피하셔야 합니다.)**
차로 갈 수 있는 회장은 있는가	구의 집단 접종 장소는, 일반인이 차로 입장할수 있는 곳은 릿쇼고세가이 호링각 뿐입니다.　몸이 불편하신 분 등 특별한 사정이 있는분에게만, 모모이 벌판 공원【가설회장】도 차량으로 내장이 가능하지만, 주차 대수가 매우 한정되어 있기때문에, 주차할수 없거나 기다리셔야할경우가있습니다. 다카이도지역 구민센터는 시설의 주차장을 이용할수 있습니다(유료).
접종필 증명서를 발급해 주었으면 한다	접종권 오른쪽 아래의 녹색 테두리안이 정식접종 완료 증명서가 됩니다. 3차 접종을 함으로서 1~3차 접종이 완료된 증명서로 사용할수있습니다. ※ 1·2차 접종 시에 스기나미구에 주민등록이 없었던분, 해외나 시험에서 접종을 받은 분은 스기나미구에서는 증명할 수 없기때문에 '*'가 인쇄되어 있습니다. 이미 가지고 계신 접종필증을 잘 보관해 주세요.
3차 접종 후 백신 증명서는 재발급 받아야 하는지	마이넘버카드를 가지고 계신 분은 스마트폰 아프리로 백신패스 포트를 표시할수 있습니다. 종이 백신 증명서가 필요하신분은 번거로우시겠지만 다시 보건소 보건예방과로 우편으로 신청하시기 바랍니다.

スギナミグ

【韓国語】

신종 코로나 바이러스 추가 (3차) 접종 공지

이 공지는 1월 18일 현재 정보입니다.

접종비용 **무료** 전액국비

~ 백신 접종은 임의입니다~

- 이공지가 도착한분은 신종코로나바이러스 백신 추가(3차) 접종 대상입니다.
- 국가의 통지에 따라 추가(3차) 접종을 받을수있는 시기가 전체적으로 앞당겨졌습니다.
- 앞으로 구내의료기관이나 구의집단접종장 외에도 대규모 국가나 도의접종장, 직장, 대학 등 다양한 접종 기회가 제공될수 있으므로 2차 접종이 완료된후 6개월이 지난 분에게 접종권(쿠폰)을 보내드립니다.
- 이 알림을 잘 확인하신후, 백신접종을 희망하시는 분은 예약을해 주십시오.

추가 (3차) 접종 요령

대상이 되는분 :　신종코로나 바이러스 백신을 2회접종을완료한 18세 이상의분

백신의 종류:　1·2차 접종한 백신의 종류에관계없이 다케다 / 모데루나사 제품, 화이자사 제품 모두 접종가능

접종시기:　신종코로나 바이러스 백신 2회 접종을 완료 한 18세 이상의분

의료 종사자 등에 해당하는 분:	연령 요건 없음	6개월 이상
의료 종사자 등에 해당하지 않는 분:	65세이상	6개월이상
	64세이하	7개월 이상※

※단, 접종 체제가 갖추어진 경우는 6개월로 앞당겨도 좋습니다.
●적절한 접종간격을 직접확인하고 예약등의 절차를 해주세요.

백신 접종까지의 안내

1 도착한 접종권을 (쿠폰) 확인한다

●이 공지사항봉투에 접종시필요한 접종권(쿠폰), 예진표가 동봉되어 있습니다. 접종권(쿠폰) 기재내용에 오류가없는지 잘확인하시기 바랍니다. 특히 접종권 오른쪽 아래의 □에 기재된 1·2차 접종날짜와 백신 종류가 틀리지 않은지 확인하시기 바랍니다

➡기재내용에 오류가 있는경우는, 접종전에 콜센터로 반드시 연락하십시오.
기록수정후 올바른 내용의 접종권(쿠폰)을 발행합니다.

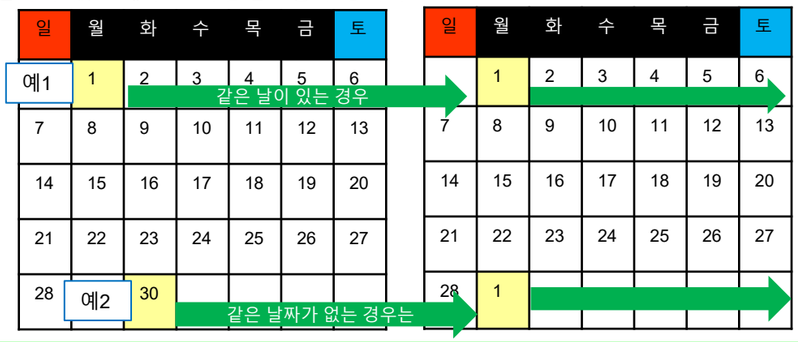
2 접종할 수 있는 날짜를 확인하다

추가(3차) 접종은 원칙적으로 2차접종을 받은 날로부터 7개월 후(65세 이상은 6개월 후) 같은 날짜 이후가됩니다.　단, 같은 날짜가 없는 경우는 다음달 1일이 됩니다.

예1
2차 접종: 2021/7/1
▼
3차 접종: 2022/2/1

예2
2차 접종: 2021/7/30
▼
3차 접종: 2022/3/1

※ 접종 간격 7개월의 예



3 접종 장소를 찾거나 예약하기

접종장소를 찾아서 예약을하세요. 접종 장소에 따라 예약방법이 달라집니다. 예약을하면 잊지않도록 접종권의 '★ 예약일 메모' 란에 예약내용을 기입해 주세요.

❶구 예약전용 사이트, 콜센터에서 예약할수있는 접종 장소

구내 의료기관의 일부(병원, 진료소·클리닉)

별지 '신종 코로나 바이러스 백신접종장소 공지'에서 예약방법이 '스기나미구 ' 에 ◉ 이 표시되어있는 의료기관은 구의 접종예약 사이트 또는 구 콜센터에서 예약할수있습니다. 일반진료의 방해가되므로, 병원이나 진료소·클리닉에 직접 전화로 문의하는것은 삼가 해주세요.

구내 집단접종 회장(구내 8개 시설)

별지 '신형 코로나 바이러스 백신접종장소 공지'에 게재되어 있는 구내 8개 집단접종 장소는 구의접종 예약사이트 또는구 콜센터에서예약할수 있습니다. 65세 이상인분에 대해서는 2022년 2월부터 접종을 시작하고 있습니다. 일반인은 3월부터 접종받습니다.

스기나미구 신종 코로나 백신 접종 예약 사이트

https://www. vaccine-info-suginami.org

로그인이나 예약방법에대해서는 상기 URL 또는 우측의 2차원 코드로부터 메뉴얼을 참조해 주세요
ID : 접종권 번호(10자리),
초기 패스워드 : 생년월일 예 1987년 6월 5일 ➡ 19870605

스기나미구 신종 코로나 백신 접종 콜센터

0120-023-015 9:00 – 17:00 연말연시 제외

전화를하실때는 접종권(쿠폰)을 준비해 주십시오.
You can speak in foreign languages.
निम्न विदेशी भाषाहरु छन्। । Ngôn ngữ có thể sử dụng
외국어로 말할 수 있어요, 可以使用外语 會說各国語言

❷의료기관에 직접 예약하는 접종 장소

구내 의료기관의 일부(병원, 진료소·클리닉)

별지 '신종코로나 바이러스 백신접종장소 공지'에서 예약방법이 '의료기관'에 ◉ 이 표시되어 있는 의료기관은 각의료기관에서 직접예약을 받습니다. 일부 의료기관에서는 의료기관 홈페이지에서 예약을 받는 곳도 있습니다

❸기타 접종장

국가나 도가 설치하는 대규모 접종장 예약·문의 ➡각 진행기관에

국가는 1·2차 접종과마찬가지로 도내에 자위대 운영에 의한 대규모접종회장을 설치하도록 하고있습니다. 또한 도쿄도도 도내에여러 대규모접종회장을 설치하도록하고 있습니다. 각 실시기관에 문의하시기 바랍니다.

직장이나 대학 등(지역접종) 예약·문의 ➡각 진행기관에

일부의 기업이나 단체, 대학등에서는, 1·2차 접종과 같이 종업원이나 학생·교직원 전용의 접종(지역접종)이 행해지는 경우가 있습니다. 3차 접종의 실시 여부는 직장이나 대학에 확인해 주시기 바랍니다.

4 백신을 접종하다

접종비용 전액국비 **무료**

- 접종시 ①접종권 ②예진표 ③본인 확인서류 등 3가지가 필수입니다.

3차 접종 시 필수
※ 직장에서 접종을 받는 경우도

사전에필요사항기입

건강보험증, 마이넘버카드 등

➡ 잊지않고준비해서 어깨를드러내기쉬운옷으로 접종회장에

- 상기 ①~③을 반드시 지참해 주십시오.특히 ① ③이 없으면 접종할수없습니다.
- 약을복용중인분은 약 수첩도함께 지참해주세요.
- 예약(또는 직장이지정한) 시간대로 회장에 와 주세요.

5 접종 후에도 감염 예방 대책은 계속된다

3차 접종후에도 감염예방대책을 지속하도록 해주십시오.

밀집 장소 씻기
'3가지 밀(밀집, 밀접, 밀폐)' 회피

밀접 장면

밀폐 공간

마스크 착용

비누에 의한 손

손가락 소독용 알코올 소독에 의한 소독의 힘씀

접종에 사용하는 백신

- 1·2차 접종에서는 구민의 약 20%가 다케다/모데르나 사 백신을, 약 80%가 화이자사 백신을 접종하고 있습니다.
- 3차 접종에서는 국가 각 지자체에 다케다 / 모데르나사 제품, 화이자사 백신이 약 50%씩 접종 대상 인원수만큼 배포될예정입니다. ※1·2차에 화이자사 백신을 접종한 분 전원분의 화이자사 백신은 구에 배분되지 않을 예정입니다.
- 구는 2가지 백신을 접종할수있는 체제를 정비합니다. 백신 종류에 따라 접종 장소와 요일, 시간이 다를수 있으니 예약 시 꼭 확인해주세요
- 병원이나 진료소, 클리닉도 2가지 백신으로 접종을 합니다.
- 화이자사 백신 추가접종 희망자가 다수일 경우 8개월 후 접종이 불가능할 수 있습니다.추가(3차) 접종은 두 종류의 백신중어느것이든 접종이 가능하오니 예약에 여유가 있는 현장에서 접종을 하시기 바랍니다.

스기나미구의 접종 대상자 수

- 접종 간격이 앞당겨짐에 따라서 2·3월이 접종 시기를 맞이하는 분들이 매우 많아집니다.
- 아래 표는 65세 이상은 6개월, 그 외의 사람은 7개월간격으로 했을 때의 월별 접종 대상자 수입니다.

접종월	2월	3월	4월	5월	6월
인원(약)	97,000	177,000	66,000	49,000	13,000

- 의료기관 및 의사회와 협력하여 가능한 접종 체제를 갖추고 있으나 구민 여러분도 타이밍을 놓치지 말고 맞을 수 있는 백신을 접종해 주시기 바랍니다.

신종 코로나 바이러스 백신 접종에 편승한 사기 행위 등에 주의하시기 바랍니다.

행정기관 등이 신종 코로나 바이러스 백신 접종에대해 현금을 요구하는것은 없습니다. 불안하거나 불신감이 있거나 곤란할경우 에는경찰서나 소비자센터에 상담하세요.

◆신종 코로나 백신 사기 소비자 핫라인 ☎ 0120-797-188

◆경찰상담 전용 전화 #9110